

Unto Heinonen 60 -juhlalaadintakilpailun tuomio / *The award of Unto Heinonen 60 JT*

Kilpailu julistettiin ST:n numerossa 6/2006. Luottamusmiehenä toimi Neal Turner, jolle tehtävät piti lähettää 30.11.2007 mennessä.

Asetin teeman, jossa vähintään kaksi-vaiheisessa kolmen siirron apumatissa mustan viimeinen siirto on shakkaus. Valkea tekee matin lyömättä shakkaavaa nappulaa. Nollamuotoja ei sallittu. Kilpailu käytiin sekä ortodoksi- että saturyhmässä. Satutehtävissä sai käyttää heinäsirkoja tai aitureita ja ehtoina madrasia, kirkeä tai antikirkeä.

Sain tuomittavaksi 37 numeroitua tehtävää 31 laatijalta. Laatijoiden nimet tulevat tietooni vasta tuomion ilmestyessä Suomen Tehtäväniekoissa.

A) Ortodoksitehtävät

Ryhmään lähetettiin 31 tehtävää, joista 6 oli epätemaattisia. Niissä ei vaadittuja mustan kolmannen siirron shakkauksia esiintynyt lainkaan. Virheellisiksi katsoin myös ne monet tehtävät, joissa toinen tai molemmat shakkaukset eivät olleet ratkaisujen kannalta välttämättömiä. Muita heikkouksia olivat symmetrisyys, kaavamaisuus ja omaperäisyyden puute. Kaikesta huolimatta muutama hyväkin tehtävä löytyi.

The tourney was announced in ST 6/2006. The director was Neal Turner, to whom the problems were to be sent by November 30, 2007.

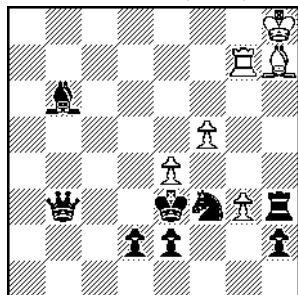
The theme I gave was: a h#3 with at least two phases, and where black must check with his last move. White gives mate without capturing the checking man. Zero-forms were not accepted. There were two groups: orthodox problems and fairies. In the fairy group, the accepted fairy pieces were grasshoppers and nightriders, and the accepted fairy conditions were Madrasi, Circe, and Anticirce.

I received 37 numbered problems from 23 composers. I will get to know the names of the composers only when the award is published in the ST magazine.

A) Orthodox problems

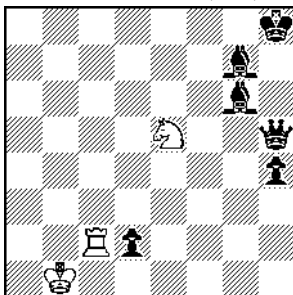
In this group there were 31 problems, out of which 6 were unthematic, as they didn't show the checks in black's third move. I regarded as faulty also those numerous problems, in which one check, or both, was/were not a necessary part of the solution. Other flaws were: symmetry, schematic play and lack of originality. However, there were also some good problems.

Palkinto / Prize
Aleksandr & Valeri
Semenenko (UKR)



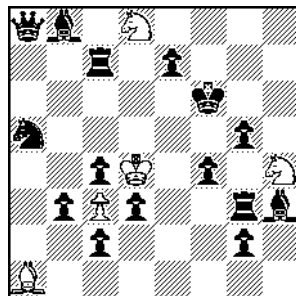
a#3 b) vsf5→d3 6+8

Kunniamaininta /
Honourable Mention
Jorma Pitkänen (FIN)



a#3 2.1.1.1.1.1 3+6

Maininta / Commendation
Zoltán Labai (SVK)



a#3 5+15

b) laudan kääntö 90 astetta
(Ke4-Kc6) / turn the board
90 degrees (Ke4-Kc6)

**Palkinto / Prize Aleksandr & Valeri
Semenenko, Ukraina**

Kevytrakenteinen, strateginen tehtävä, joka esittää toistomatit käyttäen samanaikaisesti valkean suoraa ja epäsuoraa pateria. Ratkaisujen yhtenäisyyttä lisää lähetin ja daamin shakkausten ja tukintojen vuorottelu. Valkean sotilaan muutos d3:een poistaa sivuratkaisun Td3#. Musta daami estää sivuratkaisun suojaamalla ruudun g8. Tehtävä on mielenkiintoinen ja puhtaasti toimiva.

A lightly constructed, strategic problem, which shows echoed mates using simultaneously white direct and indirect batteries. The unity of the solution is enhanced by reciprocal checks and blocks by the black bishop and queen. In the b-form, the wP on d3 stops a cook by Td3#, and the black queen stops a cook by guarding the square g8. This is an interesting and flawless problem.

a) 1.Kxe4 Tg5! 2.De3 Th5 3.Ld4+ f6#;
b) 1.Kxd3 Tg4! 2.Le3 Th4 3.Dc3+ e5#.

**Kunniamaininta / Honourable Menti-
on Jorma Pitkänen, Suomi**

Laatija esittää toistomatit kiinnittämällä mustan daamin. Tämä on yksi kolmesta kilpailutehtävästä, joissa teema toteute-

taan kiinnityksen avulla. Valkean tornin hienovarainen käyttö on kiinnostavaa. Kuninkaan siirtyminen shakkauslinjalle tapahtuu vaivattomasti. Tehtävän rakenne on kevyt ja teematoteutus erikoinen.

The composer shows echoed mates by pinning the black queen. This is one of three problems in which the theme is realized by using a pin. The elegant use of the white rook is interesting. The wK moves effortlessly on to the checking line. The construction of the problem is light and the thematic realization is original.

1.Lf7 Tc4 2.Lg8 Txh4 3.Dh7+ Rg6# ja
1.Lh7 Ka2 2.De8 Tc8 3.Dg8+ Rf7#.

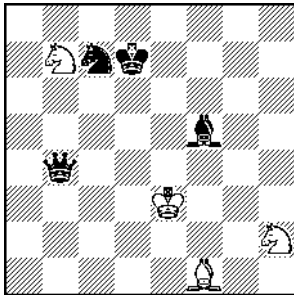
**Maininnat ilman järjestystä / Commenda-
tions without order:**

**Maininta / Commendation Zoltán La-
bai, Slovakia**

Laudan käännöllä saadaan symmetri-
nen ratkaisu, jossa kuitenkin mustan peli
on symmetrisyydestä poikkeavaa. Idea on
kekseliäs ja omaperäinen. Lähetin b8 ja tor-
ni g3 ovat a-muodossa tarpeettomia.

*By turning the board a symmetrical
solution is created, however with unsym-
metrical black play. The idea is clever
and original. In the a-form the bishop on
b8 and the rook on g3 are unnecessary.*

Maininta / Commendation
Timo Koistinen & Mikael
Grönroos (FIN)



a#3 2.1.1.1.1.1 4+4

a) 1.Rc6+ Kxc4 2.Ra7+ Kxb3 3.Le6+ c4#; b) 1.Te7 Kxf4 2.Tf7+ Kxg3 3.Ld6+ f4#.

Maininta / Commendation Timo Koistinen & Mikael Grönroos, Suomi

Tämä on kilpailun talousennätys! Kummassakin ratkaisussa kaikki nappulat osallistuvat teemapeleihin. Tehtävä on elegantti ja toteutus moitteeton.

The economy record of this tourney! In both solutions all the men are involved in the thematic play. The problem is elegant and the realization is flawless.

1.Kc6 Rf3 2.Ld7 Lg2 3.Db6+ Rd4#; 1.Lg6 Rg4 2.Le8 Lh3 3.De7+ Re5#.

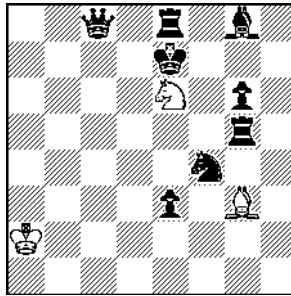
Maininta / Commendation Anatoli Mitjushin & Roman Zalokotski, Ukraina

Katsoin tämän parhaaksi niistä neljästä tehtävästä, joissa valkea lähetti vaihdetaan valkeaksi torniksi. Mustan alkusiirrot ja tukinnat tapahtuvat samaan ruutuun ja antavat tilaa valkealle ratsulle. Vaikutelma on hieman kaavamainen.

I considered this to be the best of the four problems in which a white bishop is changed into a white rook. Black's key moves and blocks are made on the same square, and the white knight moves on to the departure square of the key. The problem gives a slightly schematic impression.

a) 1.Td5 Rg5 2.Kd8 Lh4 3.Td7+ Re6#;

Maininta / Commendation
Anatoli Mitjushin &
Roman Zalokotski (UKR)



a#3 b) vTg3 3+8

b) 1.Rd5 Rf4 2.Kf8 Tf3 3.Re7+ Re6#.

Maininta / Commendation Jorge J. Lois, Argentiina

Valkea sotilas tekee mallimatin molemmilla siirroillaan. Mustan alkusiirrot ja tukinnat tapahtuvat samaan ruutuun. Teemashakeissa käytetään eri pattereita. Valkean kuninkaan kontrollointi raskauttaa asemaa.

The white pawn gives model mates by its both moves. Black's key moves and blocks are made on the same square. For the thematic checks different batteries are used. The position is heavy because of the necessity to control the white king.

1.Tg6 Kxc2 2.Le5 Rxh6 3.Tg3+ d3# ja 1.Dg6 Kb2 2.Dg3 Rd6 3.Tg4+ d4#. Mallimattit. / Model mates.

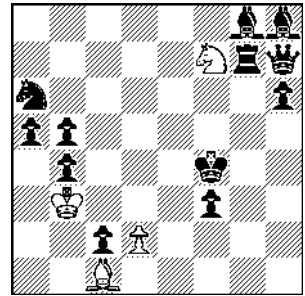
Maininta / Commendation Jorma Paavilainen, Suomi

Mustan ensimmäinen ja kolmas shakkaus vuorottelevat. Laatijan esittämä idea on mielenkiintoinen ja selkeä. Valkean kulmalähetti on harmillinen.

Black's first and third checks are reciprocally changed. The idea presented here is interesting and clear. The cornered white bishop is not nice.

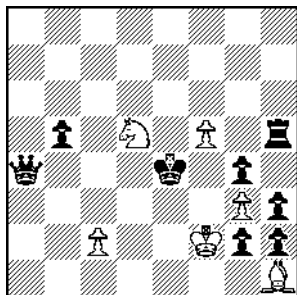
a) 1.Txf5+ Rf4 2.Te5 Rxc2 3.Dd4+ Re3#; b) 1.Dd4+ Re3 2.De5 Rxc2 3.Txf5+ Rf4#.

Maininta / Commendation
Jorge J. Lois (ARG)



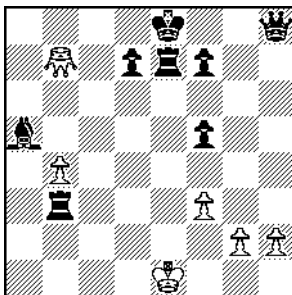
a#3 2.1.1.1.1.1 4+12

Maininta / Commendation
Jorma Paavilainen (FIN)



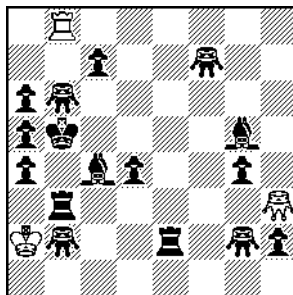
a#3 b) vsc2→c3 6+8

Palkinto / Prize
Nikola Predrag (CRO)



a#3 2.1.1.1.1 6+8
antikirke

Kunniamaininta /
Honourable Mention
Temur Tshhetiani (GEO) &
Juraj Lörinc (SVK)



a#3 b) msa6→c5 3+16
antikirke

B) Satutehtävät / B) Fairy problems

Saturyhmään saapui vain kuusi tehtävää, vaikka satuehdot tarjoavat laajasti mahdollisuuksia teeman toteuttamiseen. Kolme tehtävää on taitavaa työtä ja varmasti tutustumisen arvoisia.

In the fairy section there were only six problems, although the fairy conditions present many possibilities of showing the theme. Three of those problems are skilful work and definitely worth a close look.

Palkinto / Prize Nikola Predrag, Kroatia

Mustan alkusiirrot raivaavat linjan valkealle heinäsirralle. Ratkaisut päättyvät hienoihin satumatteihin, joissa musta lähetti ja daami ovat vaihtaneet paikkoja. Materiaalin käyttö on tehokasta, eikä yhtään ylimääräistä nappulaa tarvita. Eleganti, kevytrakenteinen tehtävä, missä kaikki toimii luontevasti.

Black's key moves open lines for the white grasshopper. The solutions end with fine fairy mates, in which the black bishop and queen have changed places. The use of material is effective, and no

extra man is needed. An elegant, light problem, in which everything works in a natural way.

1.Txf3 [Ta8] Hh1 2.Ld8 Hh3 3.Df8+ He6# ja 1.Lxb4 [Lf8] g4 2.fxg4 [g7] Hb2 3.Dxh2 [Dd8]+ Hh8#.

Kunniamaininta / Honourable Mention Temur Tshhetiani Georgia & Juraj Lörinc, Slovakia

Vahva strateginen toteutus, jossa teemashakit vuorottelevat valkean tornin siirrosta riippuen. Täsmälliset heinäsirkan reitit pakottavat valkean tekemään matin tornilla. Kumpikin alkusiirto tapahtuu mustalla lähettillä, ja sotilas c7 mahdollistaa matit molemmilla siirroillaan. Tehtävä korostaa hyvin annettua teemaa.

A strong strategic realization, in which the thematic checks are changed, depending on where the white rook moves. Exact routes by the grasshopper force white to mate with the rook. Both keys are made by the black bishop, and the mates are made possible by the moves of the c7-pawn. In this problem the given theme is nicely emphasized.

a) 1.Le3 Hd3 2.c5 Hd5 3.Tb4+ (H2b4+?) Tc8#; b) 1.Lh4 Hh5 2.c6 He8 3.H2b4+ (Tb4+?) Ta8#.

Maininta / Commendation Raffi Ruppin, Israel

Valkea lähetti määrää ratkaisut ja mustan korotuksen joko torniksi tai daamiksi. Kummassakin muodossa teemashakkaus erittelee ratkaisut ja toinen korotus toimii houkutuksena. Sotilas e2 estää sivuratkaisuja. Jos 1.e1L ja 3.Lg5, niin 4.bxa1L[Lf8] estää molemmat ratkaisut. Kummassakin muodossa valkean lähetin rooli on vain heinäsirkan kuljetus, mikä lisää tehtävän yhtenäisyyttä.

The solutions and the black promotions (rook or queen) are determined by the white bishop. In both forms the thematic check specifies the solution and the other promotion is a try. The e2-pawn stops cooks. If black tries 1.e1-B with 3.Bg5, the moves 3.-Gd8+/Gh8+ are not mates because of 4. bxa1B(Bf8). In both forms the role of the white bishop is just to allow the G-moves, which gives unity to the problem.

a) 1.bxa1D [Dd8] (bxa1T[Th8]?) Lb7 2.Dd2 Ha8 3.Dg5+ Hd8#, b) 1.bxa1T [Th8] (bxa1D [Dd8]?) Lg8 2.Th5 Lh7 3.Tg5+ Hh8#.

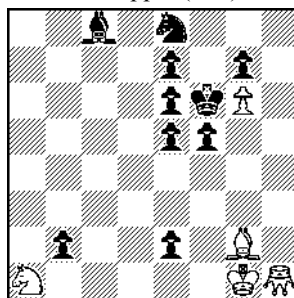
Kiitän Suomen tehtäväniekkvoja kilpailun järjestämisestä, Neal Turneria asiantuntevasta työstä ja ennen kaikkea laatijoita!

I thank the Finnish Chess Problem Society for arranging the tourney, Neal Turner for his expert job and – before everybody else – the composers!

Helsinki 26.10.2009

Unto Heinonen

Maininta / Commendation Raffi Ruppin (ISR)



a#3 b) vLg2→f7 5+10
antikirje

Huomautukset on lähetettävä viimeistään 15.3.2010 osoitteeseen Neal Turner, Vanha Hämeen kyläntie 26 A, 00390 Helsinki (sähköpostilla nealturnerfinland@hotmail.com).

Please send your comments or claims against the award to Neal Turner (address above) by 15.3.2010.

Osanottajat/Participants

Ryhmä/Group A: Aleksander Tsaplin (Ukraina/Ukraine), Aleksandr Tshistjakov (Latvia), János Csák (Unkari/Hungary), Jevgeni Fomitshev (Venäjä/Russian Fed.), Mihail Gershinski (Ukraina/Ukraine), Harald Grubert (Saksa/Germany), Mikael Grönroos (Suomi/Finland), Harri Hurme (Suomi/Finland), Christer Jonsson (Ruotsi/Sweden), Timo Koistinen (Suomi/Finland), Josef Kupper (Sveitsi/Switzerland), Zoltán Labai (Slovakia), Jorge J. Lois (Argentina), Anatoli Mitjushin (Ukraina/Ukraine), Miodrag Mladenovic (Serbia), Die-

ter Müller, Saksa/Germany), Jorma Paavilainen (Suomi/Finland), Jorma Pitkänen (Suomi/Finland), Pietro Pitton (Italia/Italy), Aleksandr Semenenko (Ukraina/Ukraine), Valeri Semenenko (Ukraina/Ukraine), Rolf Wiehagen (Saksa/Germany), Roman Zalotski (Ukraina/Ukraine).

Ryhmä/Group B: Michael Barth (Saksa/Germany), Temur Tshhetiani (Georgia), Ján Golha (Slovakia), Henryk Grudzinski (Puola/Poland), Juraj Lörinc (Slovakia), Dieter Müller (Saksa/Germany), Nikola Predrag (Kroatia/Croatia), Raffi Ruppin (Israel), Sven Trommler (Saksa/Germany).